

THEME FOR JEWISH YEAR
犹太历 5782 主题
06.09.2021-25.09.2022

灵里更新·再造之恩
Spiritual Renewal, Gracification

— 隐密处的平静安稳 PEACE IN HIS HIDING PLACE

我要永远住在你的帐幕里，我要投靠在你翅膀下的隐密处。诗篇 91:1
I will abide in Your tabernacle forever; I will trust in the shelter of Your wings. Psalm 91:1

GK611 装备课程
EQUIPPING COURSE

基要课程
Basic Courses

初信造就
New Believer's Course

02.01.2022 星期日
SUN

11:30am-1:00pm
连续5周 5 Consecutive weeks

GK611 装备课程
EQUIPPING COURSE

基要课程
Basic Courses

长大成熟课程
Growing Towards Maturity's Course

02.01.2022 星期日
SUN

11:30am-1:00pm
连续5周 5 Consecutive weeks

跨年祷告会
New Year Overnight Prayer Meeting

日期&时间: **31.12.2021 6:30pm — 01.01.2022 6:30am**
Date & Time:

让我们在2021年的尾声，
透过31/12的跨年祷告会，
同心向神献上感恩、赞美、
祷告和敬拜！

第三十届 洗礼
30TH BAPTISM

19.12.2021 星期日
Sunday **9am** (主崇第一堂)

受洗者 BROTHERS & SISTERS TO BE BAPTIZED:

张龙 Zhang Long 罗志贤 Loh Zhi Xian 黄群杰 Ng Qun Jie 郑箴扬 Tay Zhen Yang

蔡招娣 Chai Chow Tai 万燕芸 Ban Yean Yun 张可渝 Cheong Pei Yee 王旖微 Cheyenne Iris Ong Yi Wei

GK611 神国 611 灵粮堂 入会 **19.12.2021** 星期日
Sun **9am** (主崇第一堂)

入会 非投票会员:

李明容 Lee Meng Yong 廖宿廷 Leaw Siew Teng 袁烽钊 Wang Wei Chuan Melvin 庾艾琳 Yu Ngai Lam

董春燕 Dong Chun Yan 陶玉辉 TAO YUHUI

GK611sg

第一周促销: 28.11.2021 – 4.12.2021
发饰夹, 首饰品 Israel Jewellery

第二周促销: 5.12.2021 - 11.12.2021
Jamie Shear 艺术作品 Art Pieces
1件-10%, 2件- 20%

第三周促销: 12.12.2021 -18.12.2021
张敬雕塑品 Sculptures
1件-10%, 2件- 20%

第四周促销: 19.12.2021- 25.12.2021
号角 Shofar
1件-10%, 2件- 20%

第五周促销: 26.12.2021 – 1.1.2022
生命粮 4
书展 - 折扣**20%**, 花费超过\$100,
赠送1个精美帆布包

新年新祝福: 1.1.2022-8.1.2022
红包, 对联

主日崇拜 Sunday Worship

- 主日崇拜(一) Sunday Worship Services 1(星期日Sun) 9am
华语 Mandarin (信息双语 Sermon Bilingual)
- 主日崇拜(二) Sunday Worship Services 2 (星期日Sun) 11:30am
中英双语 Bilingual

牧区聚会 Zone Meeting

- 儿童教会 Children's Church (星期日Sun) 9am
- 常青团契 Evergreen Fellowship (星期日Sun) 11:30am
- 青少聚会 Youth Meeting (星期六Sat) 4pm
- 职青聚会 Young Adults Meeting (每月第2及 第4个星期六 Every 2nd & 4th Saturday of the Month) 8pm

祷告会 Prayer Meetings

- 607 Prayer & Worship (每一天 Daily) 6:30pm-7:30pm
- 不同群体祷告会 Prayer Meetings (星期六Sat) 2pm-3pm

Bus No. 巴士号码: 54, 74, 74e, 410, 851, 852, 410
From Marymount MRT Station Exit B

GK611 神国 611 灵粮堂 GOD'S KINGDOM BREAD OF LIFE CHURCH
37, Jalan Pemimpin #01-10/13/14 Mapex Singapore 577177 Tel: 65-6265 7611 Fax: 65-6265 6311
Email: church@gk611.org Website: www.gk611.org

神国 611 灵粮堂 GOD'S KINGDOM BREAD OF LIFE CHURCH 2021年12月19日 (vol 14, No 51)

承接神国 转化生命
Receiving God's Kingdom Transforming Lives

GK611

主耶和华的灵在我身上，因为耶和華用膏膏我，
叫我传好信息给谦卑的人、差遣我医好伤心的人、
报告被掳的得释放、被囚的出监牢。赛 61:1

The Spirit of the Sovereign Lord is on me, because the Lord has anointed me
to proclaim good news to the poor. He has sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim freedom for the captives
and release from darkness for the prisoners. ISAIAH 61:1

牧者之声 SENIOR PASTOR'S MESSAGE

学房毕业生的成绩表!
The Report Book of the 611
Leadership Institute's Graduates!

感谢主，我们有五位同工完成了两年学房课程，今天有三位毕业、两位结业（已经修完学分，只差还没有门徒，所以会等以后有了门徒才能毕业）。他们走过的学房装备很特别：先是GA11教师团队来新加坡教课+GK的牧者自己教课+香港611的学房。因为疫情关系，GK学房经历一波三折，一变再变；后期变成由香港611统一线上教课，各地分堂不再自设学房。因此，我们这批毕业同工所经历的学习是很特别的。

611学房非常着重于生命的塑造过于学术的装备；要加赠学术知识的方法很简单，现在网上太多资讯供大家自由选择。但是，对圣经的理解不在乎属灵知识有多广？对圣经神学的了解有多深？而是在于多少真理是被实践在生命生活中？

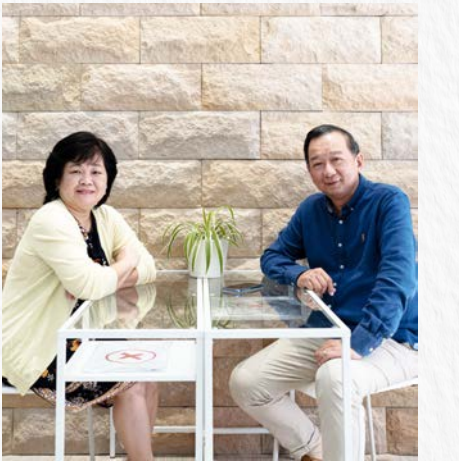
生命树的生命才是学房毕业生的【真正成绩单】！生命中的真善美、生活上的爱人如己，处事待人的积极正面、信心与敬虔的生活才是毕业的更重要指标。一个成熟的人也不是从此就不会犯错；甚至是恰好相反，因为他们更容易发现自己的问题！更谦卑认错、更敏锐于圣灵的光照而悔改、更有柔和的心志接受被纠正。因为生命更谦卑、更成熟的时候，就越容易发现自己的不足而继续更新成长。人都不完全，悔改的人生活在教会，更有机会学习成长，被神炼净而提升成为尊贵的器皿。

We thank the Lord for our five co-workers who have completed the two-year 611 leadership Institute course. Today, three have graduated and two have completed their studies (they completed the credits, but will graduate when they have disciples under them). Their training was very special: The GA611 teaching team came to Singapore to teach + the pastor-in-charge of GK taught certain classes + they also attended training leadership institute in Hong Kong 611. Due to the pandemic, the GK leadership institute experienced twists and turns with constant changes; subsequently it became part of the unified online teaching of Hong Kong 611, and the branch schools in different regions no longer set up their own leadership institutes. Therefore, the learning experienced by our graduated co-workers is indeed very special.

The main emphasis of 611 Leadership Institute is on the moulding of life rather than on academic pursuit; academic knowledge is readily available on the internet. But it does not deal with the understanding of the breadth of biblical spiritual knowledge. How deep is your understanding of biblical theology? To what extent do you apply and practise according to the truths in life?

The life like the tree of life is an accurate assessment [true report] of the graduates of the leadership institute! The truth, the good and the beauty in life, the love of others as yourself in everyday life, the positive, faithful and godly life in dealing with others are the most important criteria to a graduate. A mature person will still make mistakes but it may be easier for them to reflect on their problems and confess humbly. They will have a keener sense of the Holy Spirit's enlightenment and repentance, and a softer heart to accept being corrected. Maturity and humility make it is easier for one to discover his own shortcomings and continue to renew and grow. People are imperfect. Those who repent and live in the church will have more opportunities to learn and grow, and be refined by God to become a vessel that honours Him.

本周晨祷生命读经 MORNING DEVOTION							
日期 Date	19/12 (日Sun)	20/12 (一Mon)	21/12 (二Tue)	22/12 (三Wed)	23/12 (四Thu)	24/12 (五Fri)	25/12 (六Sat)
经文 Scripture	箴言 Proverbs 13	箴言 Proverbs 14	耶利米哀歌 Lamentations 1	耶利米哀歌 Lamentations 2	耶利米哀歌 Lamentations 3	箴言 Proverbs 15	箴言 Proverbs 16



陈炎明牧师, 陈蔡桂芳师母 Rev. David Tan, Ps Joanna Tan

儿童兴起 Arise, Children!

陈惠菁传道 Ps Deborah

所以你们要去，使万民作我的门徒。。。 (太28:19) 这是主耶稣升天以前，对门徒交付的神圣使命。圣灵在这段期间也不断催逼新加坡的众教会，庄稼已经成熟了，是时候走出教会进入人群去传福音。

说到传福音，通常我们会想到这是大人的事，很少会觉得儿童也需要去分享福音。但是最近GK儿童教会学前班的其中一位孩子，就透过在儿童崇拜时所做的手工，到户外游玩时也给别的小朋友传福音。哈利路亚！这也让我想起刚信主时，在主日崇拜后我都会拿一些教会的福音单张，带着当时3岁和6岁的女儿到小贩中心吃午餐时，让孩子们分发单张给那里用餐的叔叔、阿姨、还有长者。我看见大部分的成人都不会拒绝孩子们传过去的单张，所以也给了我不少分享福音的机会。其实，若我们花时间好好的栽培单纯可爱的儿童，他们是有可能比大人更容易传福音，带人信主的。

教会在这些日子透过福音103的课程装备弟兄姐妹之外，也按圣灵的感动成立了外展事工委委员会。接下来长者牧区将继续透过探访来接触有需要的人群。YAY也敲定了日期在圣诞节当晚有‘Pass it On’福音行动，走上街头向人报喜信。当我们全教会上下都愿意走进传福音的流时，我们的儿童也不例外。从上星期儿童崇拜的信息‘圣灵恩膏我’成为福音的‘Superhero/Wonder woman’中，老师们就带领了孩子，为有需要的人和国家的祷告。接下来老师们也会教导儿童何为福音，并以简单易懂的方式让儿童操练使用一些福音工具，如无字天书（5色布道法）和福音316布道法来传福音。

亲爱的父母们，让我们一起同心栽培孩子们成为‘耶稣基督福音的大使’，承接主所颁布的大使命，好让GK的儿童们也能兴起为主传福音！

罗10:15若没有奉差遣，怎能传道呢？如经上所记，报福音传喜信的人，他们的脚踪何等佳美。

Go therefore and make disciples of all the nations... (Matthew 28:19). This is the sacred mission that the Jesus gave to his disciples before he ascended to heaven. During this period, the Holy Spirit continued to urge churches in Singapore that the crops have matured. It is time to get out of the church and enter the crowd to preach the gospel.

When it comes to evangelism, we usually think that this is the adults' business, and rarely feel that children also need to share the gospel. But recently, one of the children in the pre-school of the GK Children's Church used the handicrafts done during the children's worship to preach the gospel to other children when they went out to play. Hallelujah! It also reminded me that when I first became a believer, I would get some church gospel leaflets after Sunday worship, and when I took my 3-year-old and 6-year-old daughters to the hawker center for lunch, I asked them to distribute the leaflets there to the uncles, aunties, and elders who were dining. I saw that most adults did not refuse the pamphlets passed by the children, so it also gave me many opportunities to share the gospel. In fact, if we spend time cultivating simple and lovely children, it is possible for them to preach the gospel and lead people to believe in the Lord more easily than adults.

In addition to equipping brothers and sisters through Gospel 103 courses these days, the church has also established an outreach ministry committee inspired by the Holy Spirit. Next, the elderly pastoral area will continue to contact people in need through visits. YAY also set a date for the 'Pass it On' gospel action on Christmas night to take to the streets to report good news to people. When our whole church is willing to enter the stream of evangelism, our children are no exception. The children listened to a message called 'Holy Spirit anoints me' last week, and learnt to be the 'Superhero/Wonder woman' of gospel, the teachers led the children to pray for those in need and the country. Next, the teachers also taught children what the gospel is, and in a simple and easy-to-understand way, let the children practice using some gospel tools, such as the wordless book (5 color evangelism) and Gospel 316 evangelism to spread the gospel.

Dear parents, let us work together to cultivate our children to become 'ambassadors of the gospel of Jesus Christ' and to undertake the great commission by the Lord, so that the children of GK can also rise to preach the gospel for the Lord!

Romans 10:15 And how shall they preach unless they are sent? As it is written: "How beautiful are the feet of those who preach the gospel of peace, who bring glad tidings of good things!"

欢迎 GK6II
welcome 一次欢迎 永远欢迎
Once Welcome
Always Welcome

奉献收入:

上周奉献收入 Last Week's Offering (Reported on 12/12/2021)	新币 SGD
主崇拜1堂 Sunday Service (1)	\$250.00
主崇拜2堂 Sunday Service (2)	\$12.00
线上主日奉献 Sunday Offering (Internet Banking)	\$50.00
儿童教会 Children's Church	\$34.90
十一奉献 Tithe	\$21,685.23
感恩奉献 Thanksgiving Offering	\$100.00
关怀基金奉献 Social Care Fund	\$350.00
爱以色列基金奉献 Love Israel Fund	\$791.00
国度基金/宣教奉献 Kingdom Ministry Fund	\$200.00
建堂基金奉献 Building Fund	\$860.00
总数 Total	\$24,333.13

网络银行转账奉献类别 Internet Banking Type of Offering	代码 Code
主日奉献 Sunday Offering	SUN
十一奉献 Tithe	T
感恩奉献 Thanksgiving Offering	TG
关怀基金奉献 Social Care Fund	SC
爱以色列基金奉献 Love Israel Fund	LI
国度基金 / 宣教奉献 Kingdom Ministry Fund	KM
教会事工 Church Ministries	CM
好好家庭事工 Whole Whole Family Ministry	WWF

GK6II 奉献报告 Offering Announcement

弟兄姐妹要参与任何一种奉献，鼓励大家以网上转账的方式，按月进行。

Brothers and sisters can give their offerings/ tithes via online banking method. Preferably once a month.

网络银行转账奉献
Internet Banking:

十一、一般及其他奉献账号

Tithe, general & other offering account no.:

UOB 353-301-4907

Bank Code: 7375 Branch Code: 066

建堂基金奉献账号

Building Fund account no.:

UOB 353-303-1453

Bank Code: 7375 Branch Code: 066

PayNow (我们将不会提供QR码
We will not provide any QR code)

一般、十一及其他奉献 UEN号码:
UEN No. for Tithe, general & other offering:
T08SS0009AGK7

建堂基金奉献 UEN号码:
UEN No. for Building Fund:
T08SS0009AGK3

感恩见证 THANKSGIVING TESTIMONY

不停经历神奇妙作为！

Experience the wonders of God continually!

李晓峰

我们夫妇来自中国，在新加坡工作已经超过10年。在这期间我申请新加坡永久居民被拒了10年，以至孩子在2013年出生以后必须带回中国，由我父母帮忙抚养。

很感恩今年我们在新加坡的永久居住权（PR）终于批下来了，但是我们也面临着诸多的问题需要解决。因为移民局告诉我们必须要孩子在现场才能办理PR手续，而且必须要在1个月内办好。由于孩子太小，所以必须请我父母两人陪同她过来，否则没办法一边办手续一边看孩子。现在是疫情期间，手续极其复杂，并且当地还没有直飞新加坡的航班，所以他们需要坐火车加上搭车到其他城市坐飞机。此外，他们还需要申请新加坡的航空通行证（ATP），申请的时候还要算好登机日期，如果错过了时间，所有计划都要泡汤。还要加上如算好他们48小时核酸检测的时间、买保险、电话卡、须要买往返机票才行，更要算好他们到了新加坡隔离的时间，不可超过了移民局办手续的日期。整个过程极其复杂，烧脑也烧钱！不过我清楚的感觉到，神是要让我们在这个时间点赶快动起来，不能拖延一刻，所以我们就马不停蹄地在操作。

在我们的孩子和父母过来的过程中最感恩的就是，当他们坐车刚到机场不久，当地通往机场的高速公路就全封死了，在他们之后稍微晚些赶往机场的都无法登机。而且这趟航班也是在他们临出发的前一天，突然得到通知这是最后一班了，过后这个航班就取消了。

从我的父母和女儿有惊无险地平安抵达新加坡的经历，让我看到整个过程的每一个环节，都有神的保守和带领。而且我也知道，这只是开始而已，接下来要面对的还远不止这些。感谢主给我不停地经历祂的神奇作为，让我对祂的信心不住地加增！

My wife and I are from China and have been working in Singapore for more than 10 years. During this period, I had been applying for permanent residence in Singapore and had been rejected for 10 years, such that my child had to be sent back to China after she was born in 2013 and to be raised by my parents.

I am very grateful that our permanent residency (PR) in Singapore has finally been approved this year, but we also faced many other problems. The Immigration Department told us that my child must be on-site to complete the PR procedures, and it must be completed within 1 month. My child is too young and needed to be accompanied and supervised by my parents. It was also during the pandemic that the procedures were extremely complicated. No direct flights to Singapore and they needed to transfer by train and plane to other cities. In addition, they also needed to apply for Singapore's Air Pass (ATP), consider their 48-hour nucleic acid test time, getting insurance, phone cards, and buying round-trip air tickets. We must account for the time for them to be isolated in Singapore to not exceed the date of the immigration procedures. The whole process was extremely complicated not to mention burning mental energy and money! But I clearly felt that God wanted us to move quickly now, and we couldn't delay for a moment, so we were operating non-stop.

The most grateful thing when my child and parents came over was that not long after they arrived in the car at the airport, the local highway to the airport was completely blocked, and those who reached the airport a little later were unable to board the plane. Moreover, this flight was just the day before their other flight to Singapore, when they were suddenly notified that this was the last flight, and the flights after were cancelled.

From the experience of my parents and daughter arriving safely in Singapore and without harm, I can see that every aspect of the whole process was protected and led by God. And I also know that this is just the beginning, and there more things I have to deal with. I thank God for allowing me to constantly experience His wonderful deeds and constantly increasing my faith in Him!



建堂基金汇报：

建堂总预算 Building Fund required for the purchase

已收到建堂基金款项 Building Fund Received @ 15.12.2021

距离建堂预算目标 Targeted Building Fund

2021年4月1日 初熟节认献 FIRST FRUIT PLEDGE	
2021年4月- 2022年3月所需建堂基金 Required Building Fund	\$ 262,596.36
年度建堂认献 Yearly Building Fund Pledged	\$ 391,460.00
已收年度建堂基金 (包括非认献金额) Yearly Building Fund Received @ 15.12.2021 (Inclusive Non-Pledged Amount)	\$ 201,394.00
距离2022年3月目标 Target by March 2022	\$ 61,202.36

所需建堂基金明细 Details of Required Building Fund	
2021年4月- 2022年3月需付银行贷款 Loan Repayment Required	\$ 219,996.36
年度产业税 Yearly Property Tax	\$ 18,600.00
建堂相关费用储备 Maintenance Reserve	\$ 24,000.00
2021年4月- 2022年3月所需建堂基金 Required Building Fund	\$ 262,596.36

支票奉献，抬头请写 “God's Kingdom Bread of Life Church”

网络银行转账奉献 (Internet Banking)：一般、十一及其他奉献帐号：UOB 353-301-4907 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066)

建堂基金奉献帐号：UOB 353-303-1453 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066)

12/12/2021 主日信息

神国的奥秘

讲员：李洪兴牧师

引言：

现在我们所在的时刻，是非凡的时刻，神的国临近的时候。

珥2:28-29—神的季节来到。

神国很多的事，开始显明启示出来，属灵的管理物质的，属灵在先物质在后，属灵真实物质虚幻。

今天教会必须加入属灵的领域，你我是属天领域的，你的呼召是什么？

圣经说：使徒，先知，牧师，教师，传福音的和主的门徒，无论什么职分都是属天的职分服侍天国。

一、属灵的领域—神的思维

1. 属圣灵的人—思想，话语，生活、对齐神的国

林前2:15 属灵的人能看透万事，却没有一人能看透了他。

思想：好与坏思想影响都会影响生命的未来。人最难控制的就是思想。思想也向一个战场。

话语：话语是权柄可以打开不同的门。

生活：在地如在天，用生活与同行。

一定要记得，你是神的儿子，相信你是好的，是属灵的，要转化我们的思想与神的国对齐。

2. 属圣灵的事 — 读经，祷告、侍奉、对齐神的国

约17:16 他们不属世界，正如我不属世界一样。

属灵的人能明白属灵的事，属灵的道讲给属灵的人听。

二、属灵的钥匙—神的启示

1. 关系如钥匙—奥秘不向家人隐藏

太16:19我要把天国的钥匙给你…

约1:12 凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄作 神的儿女。

我们虽不是神但有神的基因，虽不是神但是有神的儿子血缘，虽不是神但是有神的形象，我们是神的后嗣承受神应许的产业。

2. 灵性如钥匙—属灵的人参透万事

林前2:10只有神藉着圣灵向我们显明了，因为圣灵参透万事，就是神深奥的事也参透了。

总结: 神国的奥秘

1. 神国奥秘特性

启示给少数人群体，门徒。

林前4:1管家我们为基督的执事，为神奥秘事的管家。

2. 神国奥秘入侵

传达给能明白的人，遵守奥秘的人摩。

3:7 主耶和華若不將奥秘指示他的仆人众先知，就一无所行。

3. 神国奥秘门户

路牌或路标。

太16:17西门巴约拿，你是有福的！因为这不是属血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。

4. 神国奥秘启示

启示腓利传福音—徒8:26

启示彼得传福音给外邦人—徒10:19

5. 神国奥秘教育

引导人明白真理。

约16:13只等真理的圣灵来了，他要引导你们明白一切的真理。

本周主日信息大纲
This Sunday Service Sermon Outline

